

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 05

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

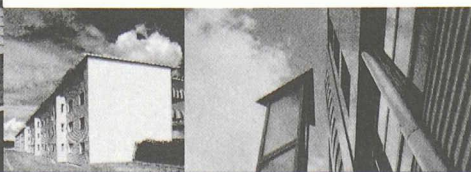
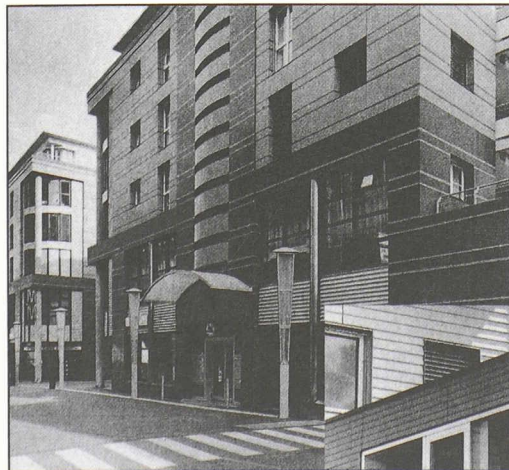
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ray sa
façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2
CH-1762 Givisiez
Tél. 026 466 47 72
Fax 026 466 32 10
E-mail: raySA@bluewin.ch

25 ANS
1974 - 1999

Etat de Fribourg, Département
des ponts et chaussées,
rue des Chanoinés 17,
CH - 1701 Fribourg
Fax 026/305 36 51

Dr. Y. Mansour, Al Remayah
Square, Pyramids, Giza P.O.
Box n°469 Al Orman, Giza
(Egypte), tél. (202) 386 59 17 -
386 59 11, fax 386 58 71,
gem1@dsc.gov.eg,
<www.gem.gov.eg>

A.T.S.M.
C/O Office du Tourisme
cp 372
CH - 3962 Montana
Fax 027/ 485 04 60
www.crans-montana.ch

Etat de Vaud-DINF-Service des
bâtiments et Ville d'Yverdon
Place de la Riponne 10
CH - 1014 Lausanne
<www.marches-publics.vd.ch>

CREM, Centre de compétences
en urbistrique,
Rue des Molasses 5, CP 256,
CH - 1920 Martigny
Tél. +41 (0)27/721 25 40
Fax +41 (0)27/722 99 77
info@crem.ch, <www.crem.ch>

Ville de Ljubljana,
Administration, Mestni Trg 1,
SLO - Ljubljana

Graphideas 2002, Association
of Hungarian Architects,
Ótpacsirta u.2,
H-1088 Budapest VIII
tél. (36-1)318 2444,
fax (36-1)318 4699

Pilkington, en association avec
Architecture Today
<www.pilkington.com/
glasshouse>

**Relevés de l'état des routes
cantonales pour les cam-
pagnes (635 km)
(OH, PO) - nouveau**

**Grand Musée égyptien du
Caire à Giza (Égypte) en deux
phases (CP, PO)**

**Aménagement du site de la
Moulbra à Montana
(CI à 1 degré, PO) - nouveau**

**Faubourg de la Thièle, Yverdon
Maison d'Etat, locaux de ser-
vices communaux et parapu-
blies
(CP à 2 degrés, PO) - nouveau**

**Concours international
d'urbistrique (CP, PO)**

**Centre ville de Ljubljana,
aménagement de la zone
«Passenger Center Ljubljana»
(CP, PO)**

**Centre de conférences du Parc
Grabisoft à Budapest
(Hongrie) (CP, PO)**

**Habitation mettant en oeuvre
les possibilités du verre
(CI, PO)**

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environne-
ment établis en Suisse

Architectes international
(Salah Zaky Said, Galal Abada, Peter Cook, Gae
Aulenti, Teodoro Gonzalez de Leon, Jong Soung
Kimm, Sergio Donadoni, Gaballah Ali Gaballah,
Françoise Cachin, Ana Maria Zahariade, Fayza
Haikal, Arne Eggebrecht)

Architectes et urbanistes établis en Suisse
(Roland Vassaux, Pascale Lorenz, Tony Ruppen,
Denis Woelfray, Maria Zurbuchen-Henz)

Architectes établis en Suisse ou dans un des
pays signataires de l'accord OMC/WTO, porteurs
du diplôme EPF, EAUG ou ETS, inscrits au REG
A ou B ou porteurs d'un diplôme étranger équiva-
lent

Bureaux d'ingénieurs, entrepreneurs ou fournis-
seurs en collaboration avec des collectivités
locales ayant réalisé des projets «urbistiquement
corrects» dignes de démonstration

Architectes, international

Architectes, international (Eric van Egeraat, Axel
Schultes, Jacques Rougerie, István Schneller,
Tamás Nagy, Nóra Demeter, András Vikar)

Etudiants et jeunes architectes européens
(Pekka Helin, Sergey Kisselev, Ian Ritchie,
Matthias Sauerbruch, Elias Torres, Mark
Swenarton)

29 mars 2002
09h.00

17 août 2002
(7 avril 2002)

31 mai 2002
(26 avril 2002)

24 mai 2002
(30 avril 2002)

(1^{er} mai 2002)

15 mai 2002

15 mai 2002

31 mai 2002

Ann.
04/02
p. 34

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec **tec21**, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes **sia** 142 ou UJA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
France-culture - «Métropolitains»	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Exposition - «L'Objet vivant - Le BioWall»	Dès le 2 février 2002	Sainte-Croix, Villa Reuge	Villa Reuge, rue des Rasses 21, CH - 1450 Sainte-Croix Tél. +41 24 454 19 06, fax +41 24 454 19 18
Exposition - Isamu Noguchi - Sculptural Design	Jusqu'au 21 avril 2002	Weil-am-Rhein (D), Vitra Museum	Vitra Museum, C.-Eames Str. 1, D - 79576 Weil/Rhein <www.design-museum.de>
Exposition et cycle de conférences - Souvenir de Pompeï: Der Zürcher Vedutenmaler Jakob Wilhelm Huber (1787-1871)	16 janvier-22 mars 2002	Zürich, Graphische Sammlung der ETH	Zürich, Graphische Sammlung der ETH, Rämistrasse 101, Eingang Karl Schmid-Strasse, CH-8092 Zürich Tél. 01/632 40 46, fax 01/632 11 68
Exposition - Upper Lawn Pavillon de Alison et Peter Smithson	17 janvier-14 mars 2002	Zürich, Architekturfoyer ETH Höggerberg	ETH Höggerberg - gta, CH - 8093 Zürich Tél. +41 1 633 29 36,
Exposition - August Sander: Menschen des 20. Jahrhunderts	19 janvier-24 mars 2002	Winterthur, Fotomuseum	Fotomuseum Winterthur, Grützenstrasse 44, CH-8400 Winterthur Tél. 052/2333 60 86, fax: 052/233 60 97 <www.fotomuseum.ch>
Exposition - Signatures of the invisible	7 février au 12 mai 2002	Genève, Centre d'Art Contemporain	Centre d'Art Contemporain Genève, Rue des Vieux-Grenadiers 10, CP 121, 1211 Genève 8 Fax +41 22 329 18 86 cacge@worldcom.ch, <www.centre.ch>
Exposition - Gewalt-Bilder (Gewalt in der Gegenwartskunst)	7 février au 19 mai 2002	Zürich, Museum Bellerive	Museum Bellerive, Höschgasse 3, 8008 Zürich Tél. +41/1/383 43 76
Exposition - Matière d'art: architecture contemporaine en Suisse	7 février au 28 avril 2002	Bordeaux (F), Arc en rève Centre d'architecture	Myriam Chahid/Joëlle Dubois. Tél. +33/5/56 52 78 36, fax +33/5/56 48 45 20, <presse@arcenreve.com>
Exposition - Adolf Loos 1870-1933: 40 maisons - réalisations et projets	1 ^{er} au 23 mars 2002	Genève, Ecole d'ingénieurs	Ecole d'ingénieurs de Genève - Département Construction et Environnement, Rue de la Prairie 4, 1202 Genève. Tél. 022/ 338 04 00, fax 022/ 338 01 10, info@eig.unige.ch, <www.eig.unige.ch>
Exposition - Trix und Robert Haussmann: Ein alphabetischer Spaziergang	2 mars au 26 mai 2002	Zürich, Museum für Gestaltung	Museum für Gestaltung Zürich, Ausstellungsstr. 60, 8005 Zürich, tél. 01/446 22 11, fax 01/446 22 33, <www.museum-gestaltung.ch>
sia form - Norme sia 380/1, cours d'introduction	5 et 21 mars 14 mars et 11 avril 12 mars 19 mars 9 avril 14 mars	Lausanne Genève Delémont La Sagne Fribourg Sion	sia form, Mme Marilyn Pfister, Av. Jomini 8, 1004 Lausanne. Tél. 021/ 646 34 21, fax 021/647 19 24, marily@siavd.ch
sia form - Introduction aux nouveaux règlements pour les honoraires et au modèle de prestations	7 mars 2002 14 et 21 mars 2002	Genève Lausanne	sia form, Mme Marilyn Pfister, Av. Jomini 8, 1004 Lausanne. Tél. 021/ 646 34 21, fax 021/647 19 24, marily@siavd.ch



«Le Savoir Verre»

Gabella Verres S.à r.l.

Briques et pavés en verre
Grandes marques, dont LA ROCHÈRE

ISO 9002

Installation tout verre de sécurité
Nouvelles techniques du verre

Exposition 500 m² - 1312 Eclépens - Tél. 021 866 02 00 - Fax 021 866 02 08 - www.gabella-verres.com